

 **Florida**



ICT- SUSTOUR

Dezvoltarea durabila a turismului
prin TIC in Educatie
Sustainable Development in
Tourism through ICT in Education



Education and Culture

Socrates
Minerva

Parteneri / Partners

ICT-SUSTOUR PROJECT

Centre de formare / Training Centers

Florida Centre de Formació



*Escola Superior
de Ciências
Empresariais (IPS)*



*Innovation and Business
Development Center (CIDAf)*



Consultanti & Asociatii / Consultancies & Associations

NaturLife Medio Ambiente SL



*Romanian Association for
Accomodation and Ecological
Tourism "Bed and Breakfast"
(ARCTE B&B)*



Turku Polytechnic



Introducere / Introduction

- Mediul inconjurator este elementul fundamental pentru orice initiativa turistica. De aceea, managementul durabil a resurselor turistice este singura cale de a asigura o dezvoltare viitoare permanenta.
 - Profesionistii din domeniul turismului nu pot avea o atitudine pasiva fata de realitatea tehnologica si mediul inconjurator. Atitudinea lor vizavi de initiativele de dezvoltare durabila este esentiala pentru a asigura in viitor succesul culturii de protectie a mediului.
-
- Environment is a fundamental element to pay attention to in any tourist initiative. This is why sustainable management of tourist resources is the only way to ensure current and future development.
 - Tourist professionals cannot be passive before the technological and environmental reality. Their attitude towards sustainable development initiatives is essential to assure future success of environment protection culture.

Introducere / Introduction II

- Este esential ca studentii din domeniul turismului sa devina constienti de mediul inconjurator in care traieste si de limitele acestuia.
Instruirea devine principalul instrument pentru a atinge acest obiectiv.
 - Tehnologia Informationala si Comunicationala (TIC) ofera un cadru potrivit pentru intalnirea diferitilor agenti implicati in educarea in domeniul turistic si realitatile actuale ale mediului geografic unde instruirea are loc (autoritati locale si regionale, organizatii implicate in dezvoltarea durabila a turismului...).
-
- It is essential for Tourism students to become aware of their environment and its limitations. Training becomes a valuable tool to achieve this objective.
 - ICT offer a suitable framework to provide a meeting point for the different agents involved in tourist education and the current reality of the geographical environment where the training is taking place (local and regional authorities, organisations involved in sustainable development in tourism...).

Objective / Objectives

- Obiectivul principal al proiectului este de a furniza instrumente si resurse pentru educatie bazate pe inovatie si TIC, care faciliteaza integrarea activitatilor si a continutului despre mediul inconjurator si dezvoltare durabila in studiile despre turism.

-
- The main objective of the project is to provide innovative and ICT based tools and resources for education that facilitate the integration of activities and contents dealing with environment and sustainable development in Tourism studies.

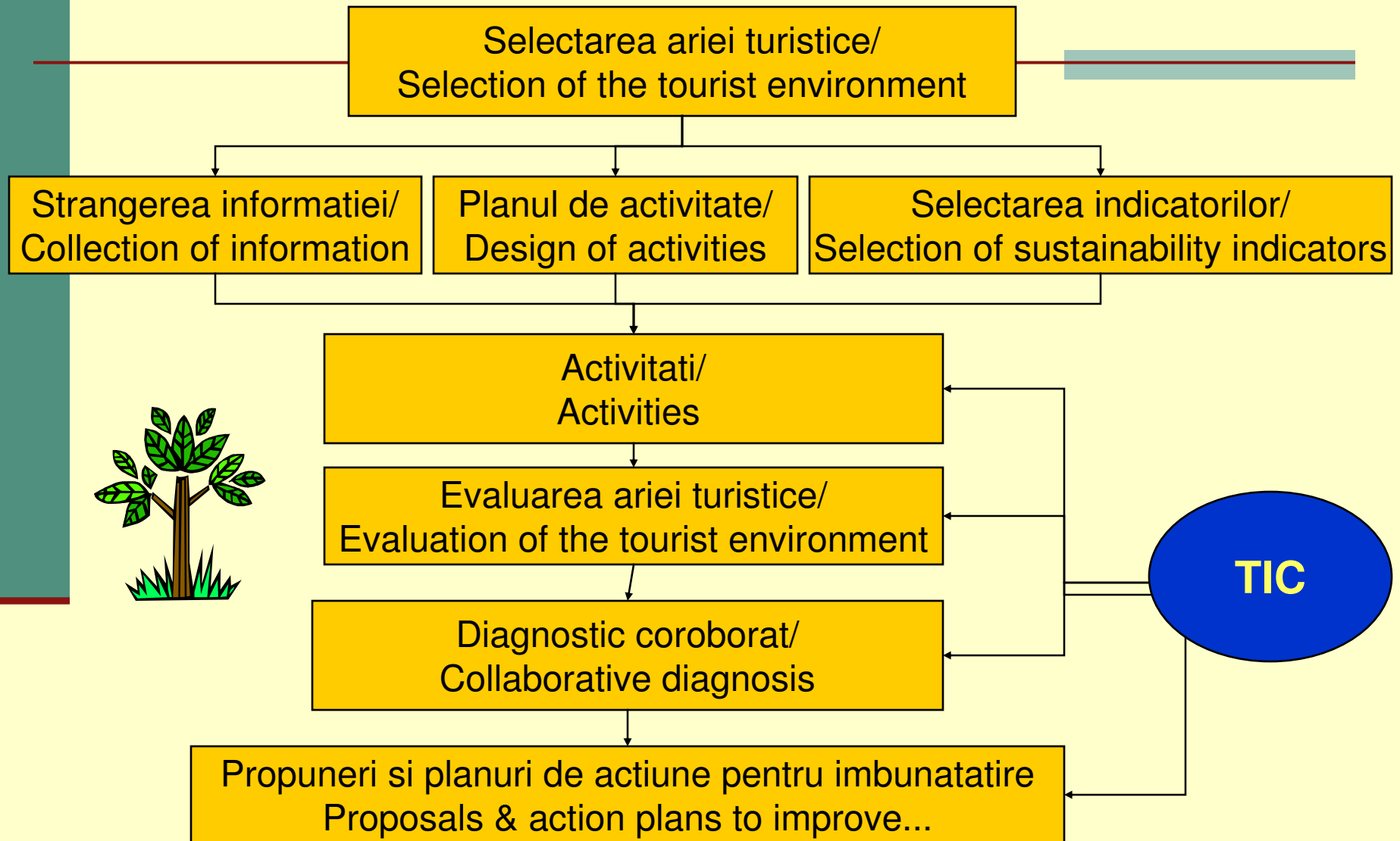
Obiective specifice/ Specific objectives I

- Furnizarea de noi oportunitati de instruire care faciliteaza o abordare multidisciplinara pentru studenti si profesori.
 - Vababilitatea resurselor educationale si a metodelor de instruire bazate pe TIC au drept scop imbunatatirea dezvoltarii durabile in turism si a calitatii mediului inconjurator.
 - Identificarea si validarea indicatorilor care sa stabileasca calitatea mediului inconjurator si dezvoltatea durabila in ariile turistice.
-
- To provide new training opportunities that facilitate a multi-disciplinary approach for students and teachers.
 - Availability of ICT-based educational resources and training methods aimed at improving sustainable development and environment quality in tourism.
 - Identification and validation of indicators to assess environment quality and sustainability in tourist areas.

Obiective specifice / Specific objectives II

- Dorinta de a folosi in mod responsabil TIC in educatia pentru a facilita o instruire coroborata cu colectarea, analiza si schimbul de informatii.
 - Dorinta de a contacta si corabora activitati intre centrele de educatie si organizatiile de afaceri din domeniul mediului inconjurator si turistic european, pe intreaga perioada de desfasurare a proiectului si pe baza cadrului geografic.
 - Sensibilizarea profesorilor si a studentilor din domeniul turistic in vederea respectarii mediului inconjurator si folosirii durabile a resurselor prin CIT.
-
- To foster responsible usage of ICT in education that facilitates collaborative learning, as well as collection, analysis and exchange of information.
 - To foster contact and collaborative activities between education centres and business organisations in the European environment and tourist sector, beyond the project period and its geographical framework.
 - To sensitize tourism teachers and students to respect environment and make sustainable use of resources, through ICT.

Activitati de baza / Basic activities



Rezultate / Outputs

1. Metodologia de lucru / Working method

Indicatori de durabilitate / Sustainability indicators

Resurse educationale / Educational resources

2. Proiectul Web / Project Website

Portalul Turism Durabil / Sustainable Tourism Portal

Informatiile proiectului / Project information

3. Colaborarea factorilor din mediul inconjurator Collaborative work environment

4. Ghid metodologic / Methodological guide

Motodologia de lucru / Working method

- Principalul rezultat va fi crearea unui TIC bazat pe metoda de lucru si instruire pentru a permite evaluare calitatii mediului inconjurator si a durabilitatii zonelor turistice, prin studiile asupra fenomenului turistic.

-
- The main output will be the creation of an ICT-based working and training method, to enable assessment of environment quality and sustainability of tourist areas, within the Tourism studies.

Metodologia de lucru / Working method II

- Aceasta metodologie se bazeaza pe urmatoarele principii pedagogice:
 - Invatarea trebuie sa fie activa
 - Invatarea este un proces social
 - Invatarea ca proces de explorare si descoperire
 - Tehnologia ca mijloc, nu ca scop
 - Rolul profesorului in facilitarea invatarii

- This methodology, is based upon the following pedagogical principles:
 - Learning must be active
 - Learning is a social process
 - Learning as an exploration and discovery process
 - Technology as a means, not a goal.
 - The role of teacher as facilitator of learning

Proiectul Web / Project Website

- Pagina web va deveni o referinta virtuala pentru diferi actori implicati si va furniza instrumentele necesare pentru diseminarea sa la nivel international. Crearea si implementarea paginii web va fi rezultatul participarii internationale a tuturor partenerilor si va fi conceputa ca o resursa stabila si continuu actualizata.

-
- The website will become a virtual reference for the different actors involved and will provide a necessary tool for its dissemination at international level. Its creation and implementation will be the fruit of all the partners' joint experience and will be conceived as a stable and continuously updated resource.



Proiectul Web / Project Website

Pagina web / Website

Prezentarea proiectului /
Presentation of the project

Instruire virtuala si colaborare
in domeniul mediului inconjurator /
Virtual Training and collaborative
work environment

Portal Turismul Durabil /
Sustainable Tourism Portal

- Faze / Stages
- Activitati / Activities
- Noutati / News
- Documente / Documents
- Rapoate de diagnostic / Diagnosis reports
- Resurse educationale / Educ. resources
- Informatii referitoare la zonele turistice /
Information of the tourist environments

- Comunicare nesincronizata asupra mediului
- Asynchronous communication environment
- Zona de descarcare / Downloading zone
- Crearea activitatilor / Creation of activities
- Grup flexibil de instrumente /
Flexible group of tools

- Pagini website parteneri / Partners websites
- Organizatii colaboratoare
- Colaborating organisat.
- Resurse / Resources
- Surse de informare /
Information Sources
- Etc...

Instruire virtuala si colaborare in domeniul mediului inconjurator / Virtual Training and collaborative work environment

- Va rezulta o comunicare nesincronizata asupra mediului pentru toti "actorii" participanti: profesori, studenti, parteneri, institutiile colaboratoare, etc.
- Se va obtine o zona de descarcare care va permite schimb de resurse.
- Se va permite crearea, urmarirea si evaluarea activitatilor de instruire.
- Se va permite organizarea echipei prin crearea unor spatii de lucru specifice corespunzator fiecărei activitati .
- Se va furniza un grup flexibil de instrumente ce se vor adapta necesitatilor fiecarui participant.
- Se va implica un modul de mediu care permite integrarea instrumentelor noi.

-
- It will be an asynchronous communication environment for all the participating actors: teachers, students, partners, collaborating institutions, etc.
 - It will have a downloading zone that will enable exchange of resources.
 - It will allow the creation, follow-up and evaluation of learning activities.
 - It will enable teamwork by creating specific workspaces attached to each activity.
 - It will provide a flexible group of tools, adaptable to the needs of every participant.
 - It will imply a modular environment that allows the integration of new tools.

Ghid metodologic / Methodological Guide

- Ghidul metodologic despre integrarea activitatilor mentionate anterior in instruirea in sectorul turistic, folosind metodologia sugerata si instrumentele TIC.
- A Methodological Guide about how to integrate the aforementioned activities in tourist education, using the suggested methodology and ICT tools

Ghid metodologic / Methodological Guide

■ **Structura si continut. Ghidul va cuprinde:**

- Descrierea metodologiei sugerate si recomandarile pentru transferul si implementarea in alte contexte.
- Descrierea diferitelor tipuri de interactiuni prin intermediul actorilor implicati.
- Descrierea instrumentelor tehnologice utilizate pentru a organiza munca si interactiunea dintre aceste grupuri.
- Implementarea unui model cu faze si activitati cheie (de asemenea, exemple din practica in fiecare centru)
- Ghid pentru instruirea colectivului propriu: scopul studiului activitatii de instruire, orarul, procesul de implementare,evaluarea, resurse si materiale de referinta.

■ -----

■ **Structure and contents. The guide will include:**

- Description of the suggested methodology and recommendations for its transfer and implementation in other contexts.
- Description of the different types of interaction within the actors involved.
- Description of technological tools used to organise work and interaction between these groups.
- Implementation model with stages and key activities (and examples taken from the practice in each centre)
- Guide for teaching staff including: aims of the learning activities designed, timetable, implementation process, assessment, resources and reference material.

Evaluarea / Evaluation

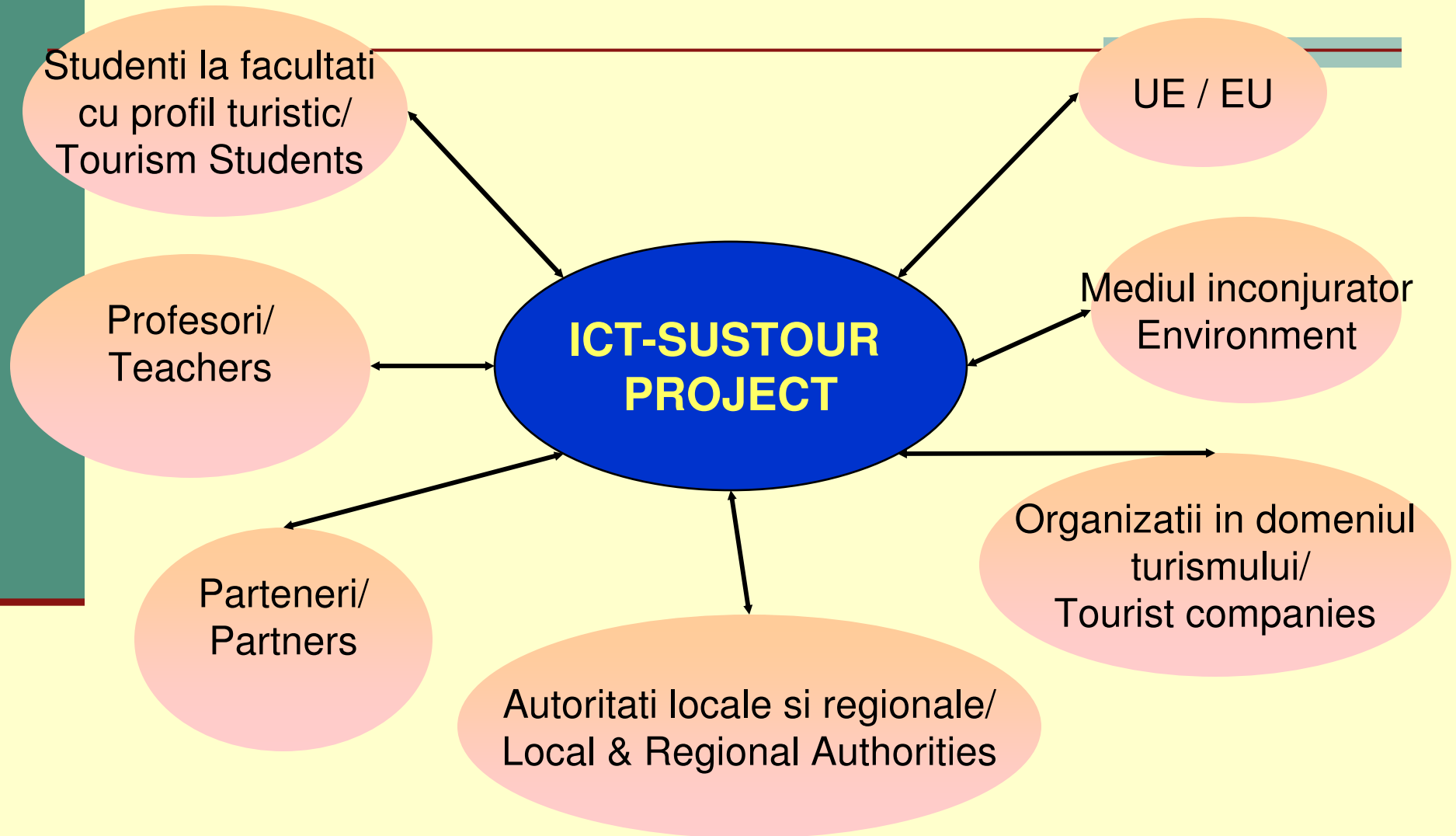
- **Pentru a asigura urmarirea desfasurarii activitatii in fiecare institutie partenera, va fi creata o comisie de evaluare in fiecare tara participante.**
 - **Printre functiile acestei comisii gasim:**
 - **Respectarea termenelor limita si a obligatiilor asumate**
 - **Asigurarea unei continue evaluari a proiectului in institutiile partenere**
 - **Introducerea imbunatatirilor necesare**
 - **Asigurarea unei corecte diseminari a rezultatelor intermediare si finale al proiectului.**
-
- **To ensure follow-up by every partner institution, an evaluation commission will be created in every participating country.**
 - **Among functions appointed for this commission we find:**
 - **to care for the accomplishment of deadlines and commitments**
 - **to carry out continuous evaluation of the project in the partner institution to introduce the necessary improvements**
 - **to ensure the correct dissemination of intermediate and final results of the project.**

Plan de diseminare /

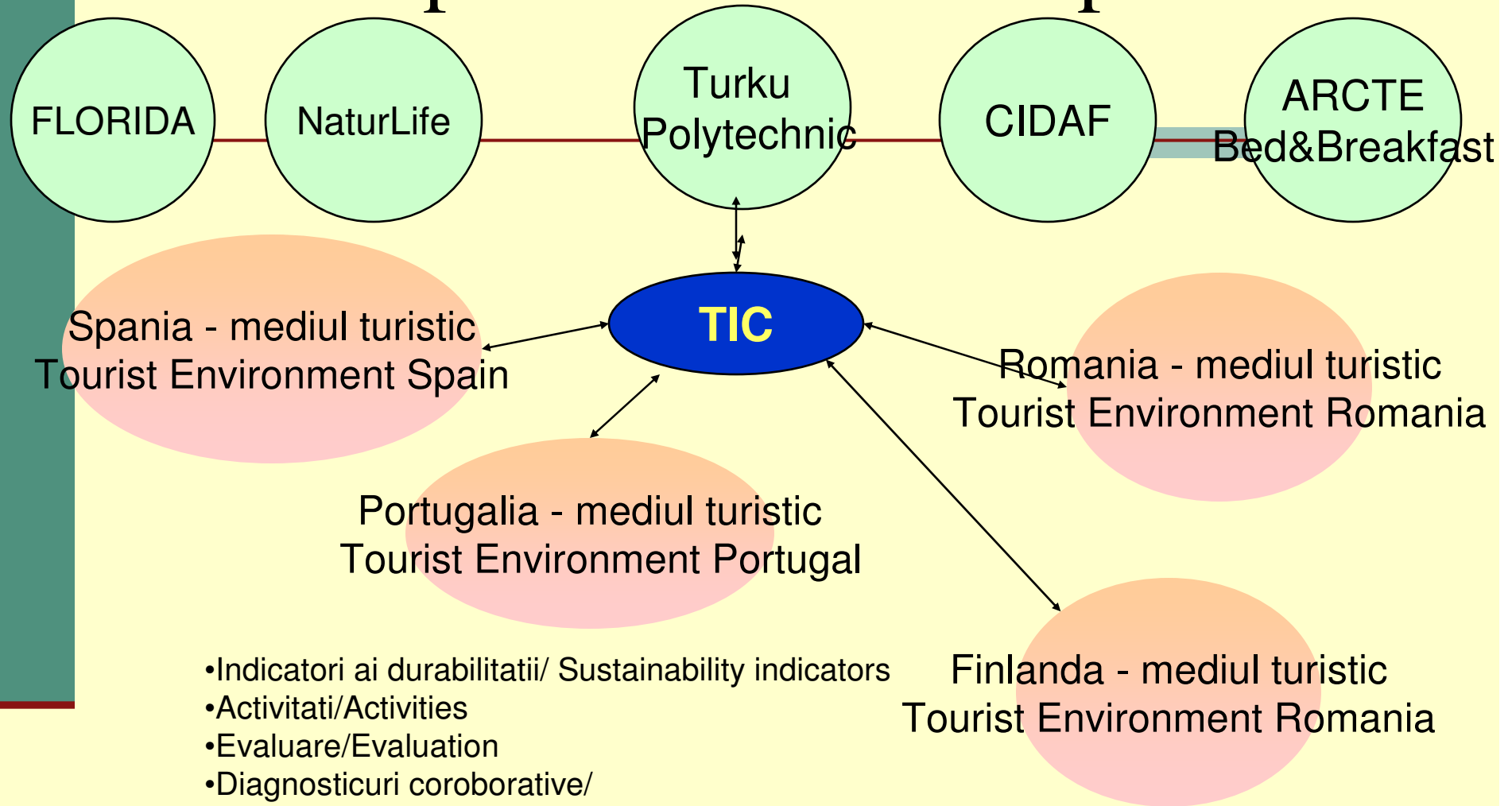
Dissemination plan

- Prezenta lucrare intelege prin diseminare procesul esential in viata oricarui proiect. Acesta este motivul pentru care dezvoltam prezentul proiect. Pentru o diseminare efectiva a rezultatelor, strategia folosita trebuie sa ia in considerare diferitele actiuni si momente din timpul proiectului.
 - Consorțiul garanteaza capacitatea diseminarii proiectului prin diferite resurse ce le are valabile, prin activitatile pe care le organizeaza si prin intalnirile la care participa de obicei partenerii, de exemplu: distribuire prin e-mail a unor liste si a unor forumuri virtuale, pagina web pentru fiecare partener si link-urile corespunzatoare, participari la conferinte, congrese, targuri nationale si internationale, conferinte de presa (pentru toate publicatiile sau publicatii specializate), precum si reviste si buletine digitale.
-
- The present proposal understands dissemination as an essential process in the life of any project. This is why it will be developed throughout the project. For the effective dissemination of the results, the strategy to be used envisages different actions at different moments during the project
 - The consortium guarantees the capacity to disseminating the project through the different resources it has available, the activities it organises and the forums in which the partners habitually participate, such as for example: e-mail distribution lists and virtual forums, the website of each partner and related links, participation in conferences, congresses and national and international trade fairs, press releases (in general and specialised publications) and magazines and digital bulletins, among others.

Retele / Networks



Parteneri in proiect /Partnership work

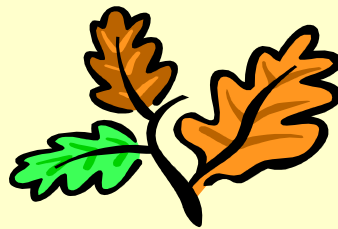


- Indicatori ai durabilitatii/ Sustainability indicators
- Activitati/Activities
- Evaluare/Evaluation
- Diagnosticuri coroborative/
Collaborative diagnosis
- Propuneri si de actiune pentru imbunatatire...
Proposals & action plans to improve...

Impactul asteptat/Expected Impact

- Promovare sociala si coeziune economica
- Promovare TIC in educatie si invatamant de la distanta
- Promovare dezvoltarii durabile
- Adaptarea la provocarile vitorului a sistemului de educatie, instruire si a invatamant la distanta pe termen lung

-
- Promote social and economic cohesion
 - Promote ICT in education and e-Learning
 - Promote sustainable development
 - Tackle the future challenges to education and training systems and life long learning.



Pentru mai multe detalii puteti vizita/
For more details you may visit:

■ <http://www.ictsustour.com>



ICT·SUSTOUR